

## 秩父三十四观音灵场巡礼：历史概观

秩父巡礼路是“日本百座观音灵场巡礼路”中的一段。与坂东、西国巡礼路相交，连结了秩父、坂东、西国三地共一百座供奉观世音菩萨的灵刹。百座观音灵场巡礼路全长约1200公里，始于和歌山县的青岸渡寺，终于秩父地区皆野町的水潜寺。沿途的所有寺庙均供奉大慈大悲观世音菩萨塑像。据长野县岩尾城遗址发掘的石碑记载，这条朝圣路线的形成至少可溯源至1525年。不过，该朝圣路线可能早已存在于数世纪前。在平安时代（794-1185）的民间话本中，就曾记载过一位“每逢十八日，必沐浴净身，遍朝百座灵场”的男子。

在众多佛教宗派的基本经典《法华经》中，观音被描绘成三十三身形貌。于百座观音灵场巡礼仪式确立之前，秩父、坂东、西国三个地区都各有寻访当地灵刹，朝拜三十三态观音的巡礼路线。16世纪初，秩父第三十四座观音寺，现巡礼路线的第二寺“真福寺”建成，凑成了今日可一路遍访百座观音灵场的最终形态。

步行朝拜坂东、西国两条巡礼路所有寺庙通常需耗时数周，秩父巡礼路却因其轻松快捷而广受追捧。该路线总长约90公里，各寺院紧密地分布于秩父盆地内，步行仅耗数日便可一一巡游，一部分路段还可开车造访。

日本中世纪（12-16世纪）时，地域间的往来受到尤为严格的管制。但因秩父巡礼路的寺院分布紧凑，巡访其间无需通过管制关卡，从而受到巡礼者青睐。到了江户时代（1603-1867），各地通行管制得以缓解，为秩父的观音灵场博得了更多人气。

17世纪后期起，观音崇拜广为流传，三十四观音巡礼同样受到万众瞩目。18世纪时，江户（现在的东京）多次举办三十四态观世音佛像展，秩父巡礼更是广受民众关注，巡礼人数呈现爆发性增长。1804年至1830年间，秩父三十四观音灵场巡游的人数更是飙升至每日两万到三万人。直至今日秩父巡礼路的人气仍经久不衰。1996年4月到6月，历时两个月的三十四观音总开帐（日本佛像通常供奉在关闭的神龛中，以数年为期限定期开放，供信众参拜，谓之开帐）期间，曾吸引超过18万人造访。

尽管如今的巡礼从服装到装备等文化要素方面完全忠于传统，但在巡礼顺序上无需循规蹈矩。沿着巡礼路线的寺院序号顺行参拜称“顺打”，逆向拜谒称“逆打”。也可根据各自情况按任意顺序寻访。此外，还有在已造访寺院收集参拜记录的惯例。通常是在“御朱印帐”上加盖各寺印玺“御朱印”。还可在各寺求取精致小巧的“御守”护身符，以求得各种好运与福报。